



# Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodoeslovo.uz • E-mail: info@narodoeslovo.uz • 18 октября 2011 года, N 201 (5338)

Вторник

**В Законодательной палате Олий Мажлиса Республики Узбекистан 17 октября состоялась встреча с членами пребывающей в нашей стране парламентской делегации во главе с председателем Комитета по образованию, науке, культуре, правам человека и петициям Сената Парламента Чешской Республики Яромиром Ермаром.**

## ВСТРЕЧИ ЧЕШСКОЙ ДЕЛЕГАЦИИ

В ходе встречи отмечалось, что связи между Узбекистаном и Чехией, как и во многих других направлениях, последовательно развиваются и в сфере парламентаризма. Важной правовой основой при этом служат договоренности, достигнутые в ходе встреч глав двух государств.

Обсуждались вопросы нынешнего состояния и перспективы взаимосвязей между высшими законодательными органами Узбекистана и Чехии. Состоялся обмен мнениями по вопросам дальнейшего развития сотрудничества в сферах науки, образования и культуры.

— В ходе визита мы стали свидетелями осуществляемой в Узбекистане широкомасштабной работы по последовательному развитию науки, образования, культуры, изучению и пропаганде богатого наследия ваших предков,

сохранению памятников культуры, — сказал Яромир Ермар. — Заслуживает высокой оценки и огромная созидательная и благоустроительная работа, проводимая в вашей стране по дальнейшему совершенствованию инфраструктуры городов и сел.

В этот же день делегация парламента Чехии встретилась с Уполномоченным Олий Мажлиса Республики Узбекистан по правам человека (омбудсман) Сайёрой Рашидовой. Во время беседы отмечалось, что взаимосвязи между Узбекистаном и Чехией последовательно развиваются и в сфере правопорядка и защиты прав человека.

Чешская делегация также провела встречи в Академии наук Республики Узбекистан и Независимом институте по мониторингу формирования гражданского общества.

УзА.

## УВЕРЕННЫЕ ШАГИ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

**ОБЪЯВЛЯЯ** нынешний год Годом малого бизнеса и частного предпринимательства, глава государства отметил, что развитие ускоренными темпами этой сферы является одним из важнейших факторов наполнения внутреннего рынка конкурентоспособной и качественной продукцией.

Как показывает практика, сегодня множество малых промышленных предприятий республики налаживает производство продукции, которая не просто востребована, но и способна потеснить на рынке импортные аналоги.

### Курсом реформ

Одним из преимуществ малых предприятий, действующих в этом направлении, можно назвать гибкость в работе, оперативное реагирование на потребности рынка. А если построить стратегию развития опираясь на конкретный опыт и хорошо ориентируясь в выбранном направлении, то начатое дело имеет все шансы на успех. В столичном ООО «Gausch» сделали именно такую ставку, и сегодня это небольшое производство, где трудится всего около 40 человек, поставляет свою продукцию десяткам предприятий страны, работающим в самых разных, в том числе, и ключевых отраслях экономики.

А начиналось все чуть более десяти лет назад, когда на базе одного из экономически несостоятельных предприятий было создано новое производство. Его деятельность началась с



выпуска довольно специфической продукции — изделий из полиуретана. Это название мало о чем скажет рядовому читателю, но у целого ряда специалистов-промышленников, особенно в нашей стране, наверняка вызовет интерес. Дело

в том, что до недавнего времени в республике не производилась продукция из этого вещества, которое отличается высокой прочностью, износостойкостью, устойчивостью к перепадам температур. Несложно догадаться, что потребность в

таком универсальном материале велика, причем в самых разных сферах. Поэтому и было решено своими силами освоить выпуск продукции на основе полиуретана и снизить зависимость от ее импортных аналогов, в чем было заинтересовано

как молодое предприятие «Gausch», так и его многочисленные партнеры по всей республике. Но для начала было необходимо решить вопросы с организацией производства.

(Окончание на 2-й стр.)

## ЗАСЕДАНИЕ КОМИССИИ

**Состоялось очередное заседание Парламентской комиссии по управлению средствами Общественного фонда по поддержке негосударственных некоммерческих организаций и других институтов гражданского общества при Олий Мажлисе Республики Узбекистан.**

### Мероприятия

На нем обсуждались итоги конкурсов двух грантов, объявленных Общественным фондом в 2011 году, вопросы реализации социально значимых проектов.

Председатель Общественного фонда по поддержке негосударственных некоммерческих организаций и других институтов гражданского общества при Олий Мажлисе Республики Узбекистан А. Саидов и другие отметили, что проводимая под руководством Президента Ислама Каримова широкомасштабная работа, направленная на развитие негосударственных некоммерческих организаций в системе гражданского институтов дает свои весомые результаты. Конституция Республики Узбекистан, законы, ряд указов и постановлений главы государства способствуют обеспечению независимости негосударственных некоммерческих организаций,

защите их прав и законных интересов, организационно-правовой, материально-технической поддержке их деятельности.

Создание по инициативе главы нашего государства данной Парламентской комиссии позволяет гласно, прозрачно, на адресной и демократической основе распределять финансовые средства, выделяемые из государственного бюджета на развитие общественных организаций. Это эффективно влияет на экономическое укрепление деятельности негосударственных некоммерческих организаций. За прошедший период реализованы социальные проекты, программы грантов, проведены конкурсы, что сыграло большую роль в широком внедрении в жизнь передовых идей и инициатив общественных организаций в области образования, культуры и просветительства, правоправедности, здравоохранения, экологии.

(Окончание на 2-й стр.)

## ПОСВЯЩЕНО ИСПОЛНЕНИЮ ЗАКОНА

**СОСТОЯЛОСЬ** выездное заседание Комитета Законодательной палаты Олий Мажлиса по вопросам экологии и охраны окружающей среды, посвященное итогам изучения исполнения статей 38, 39 и 40 Закона Республики Узбекистан «Об охране природы» в Республике Каракалпакстан и Хорезмской области.

### Парламентский контроль

Его участниками стали депутаты Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан, представители министерств по чрезвычайным ситуациям, здравоохранения, государственных комитетов по охране природы, по геологии и минеральным ресурсам, по земельным ресурсам, геодезии, картографии и государственному кадастру, а также сотрудники Государственной инспекции «Санотгеоконтехназорат» при Кабинете Министров Республики Узбекистан, Совета Министров Республики Каракалпакстан и хокимията Хорезмской области, Экологического

движения Узбекистана и средств массовой информации.

В ходе заседания были обсуждены вопросы исполнения требований, предусмотренных нормами данного закона в части ликвидации аварий и их вредных экологических последствий, зон чрезвычайной экологической ситуации и экологического бедствия, экологически потенциально опасных ситуаций.

Депутаты отметили не только позитивные стороны исполнения вышеуказанных норм данного закона, но и ряд недостатков. В частности, на некоторых предприятиях, в учреждениях и организациях не

разработаны планы действий в чрезвычайных экологических ситуациях, схемы оповещения, тематический план подготовки личного состава гражданской обороны, не проведены соответствующие учения, структуры по гражданской обороне не обеспечены средствами личной защиты или истек срок годности имеющихся средств личной защиты.

Отдельное внимание в процессе обсуждения заключительных материалов контрольно-аналитической работы было обращено на повышение контроля над своевременным и качественным выполнением мероприятий, направленных на ликвидацию аварий и их вредных экологических последствий, ответственными исполнителями.

По итогам заседания было принято соответствующее решение комитета.

Ольга СМЫКОВА, наш корр.

## Сегодня — День города Самарканда КОЛЫБЕЛЬ ЦИВИЛИЗАЦИИ И ГОРОД БУДУЩЕГО

**ДРЕВНЕЙШИЙ** город, прекрасный и легендарный Самарканд, воплощающий в себе величие и дух тысячелетий, неповторимый колорит Востока, отмечает сегодня День города. В 1996 году в ознаменование 660-летия со дня рождения Сахибкирана указом Президента страны город был удостоен ордена Амира Темура. Эта дата — 18 октября — по предложению главы государства была объявлена Днем Самарканда.

При одном только упоминании названия этого великого города в воображении возникают голубые купола, величественные минареты и бесмертные памятники старины, созданные гениями земли узбекской.

Эта священная земля взрастила великих мыслителей и ученых, внесших бесценный вклад в цивилизацию человечества. Колыбель науки и просвещения, культуры и духовности, Самарканд продолжает свою историческую роль и в нынешние дни.

Благодаря независимости в Самарканде начался отсчет новой эпохи. Огромная забота со стороны главы нашего государства позволила этому древнему и вечно юному городу преобразиться, открыться миру все свое очарование и изумительную красоту.

За прошедшие двадцать лет независимости в Самарканде проведена широкомасштабная созидательная работа. По инициативе Президента произошла капитальная реставрация исторических памятников, благоустроены священные места поклонений. В частности, капитально реконструированы известные во всем мире комплексы Регистан, мавзолеев Амира Темура, Шахи Зинда, мечеть Бибиханум и многие другие величайшие памятники древнего зодчества. 2750-летний юбилей Самарканда широко отмечался не только в нашей стране, но и во всем мире.

Достаточно только один раз побывать в этом удивительном городе, чтобы влюбиться в него на всю жизнь. Трудно не поддаться очарованию не только памятников



старин, но и его современное обличье. Радуют взор построенные во всех уголках Самарканда многоэтажные красивые здания, школы и колледжи, стадионы и рынки, сочетающие в себе и национальный, и современный колорит, самые передовые достижения архитектуры и градостроительства.

Нельзя не поражаемся новым садам и паркам, суперсовременным проспектам и дорогам.

Большая созидательная работа выполнена в городе накануне двадцатилетия независимости Родины. Например, из Университетской аллеи была проложена новая дорога на улицу Мухоморова. На улице Спитамена на основе современных архитектурных проектов построено 16 новых зданий.

(Окончание на 2-й стр.)

## Конференции

**ГРАЖДАНЕ** Узбекистана имеют все возможности для полной реализации своего конституционного права на квалифицированное медицинское обслуживание. Этому способствуют реформы в сфере охраны здоровья населения, достижения быстро развивающейся медицинской науки, а также обеспечение людей качественными лекарственными средствами.

## КАЧЕСТВЕННЫЕ ЛЕКАРСТВА — ЗАЛОГ ЗДОРОВЬЯ

Об этом шла речь на конференции, организованной Комитетом Законодательной палаты Олий Мажлиса по труду и социальным вопросам. Обсуждалась тема «Состояние обеспечения населения качественными лекарственными средствами: проблемы и их решения».

Как отметили участники мероприятия, в законах «Об охране здоровья граждан», «О лекарственных средствах и фармацевтической деятельности», «О техническом регулировании», «О лицензировании отдельных видов деятельности», «О защите прав потребителей», «О стандартизации», «О наркотических средствах и психотропных веществах», «О рекламе» и ряде других законов, подзаконных актов прямо или косвенно отражены вопросы, регулирующие обращение лекарственных средств, их качество.

— В нашей стране уделяется особое внимание вопросам дальнейшего развития фармацевтической сферы, обеспечения граждан высокоэффективными лекарственными средствами, — говорит депутат Мавлуда Алимова. — Ярким тому подтверждением служат постановления Президента, посвященные поддержке отечественных производителей лекарственных средств и изделий медицинского назначения, а также модер-

низации, техническому и технологическому перевооружению предприятий фармацевтической отрасли, постановления Кабинета Министров об упорядочении реализации лекарственных средств и изделий медицинского назначения. Вместе с тем целесообразно регулярно изучать ход исполнения на местах требований названных законов, постановлений и других нормативно-правовых актов. С этой целью ведется контрольно-аналитическая работа. Например, 17 сентября 2009 года в Закон «О лекарственных средствах и фармацевтической деятельности» были внесены дополнения, согласно которым определены термины «фальсифицированное лекарственное средство», «недоброкачественное лекарственное средство», «незаконные копии зарегистрированных в Республике Узбекистан лекарственных средств». Законом запрещен выпуск поддельных лекарств и их реализация. В ходе недавнего проведенного мониторинга по исполнению этих норм выявлено, что в 2009 году за допущенные грубые нарушения были аннулированы лицензии 66 аптек, а в течение девяти месяцев 2011 года число аннулированных лицензий сократилось до 47, или на 31 процент.

(Окончание на 2-й стр.)

## Фестивали

**ВЧЕРА** в столице стартовал II Международный театральные фестивали «Theatre.UZ/2011». На ближайшие девять дней Ташкент превратится в один из мировых центров зрелищного сценического искусства.

## ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ ПРАЗДНИК ТЕАТРАЛЬНОГО ИСКУССТВА

Поклонники прекрасного увидят на театральных подмостках города 26 разноплановых постановок, которые продемонстрируют самые яркие достижения отечественного и мирового театра. Их представят ведущие храмы искусства столицы и регионов нашей страны, а также творческие труппы из Великобритании,

Германии, Израиля, Украины, Азербайджана и других государств. Публику ждут оригинальные совместные проекты, а представителей театрального мира — эксклюзивные мастер-классы, творческие встречи и международный научно-практический форум.

(Окончание на 4-й стр.)

## УВЕРЕННЫЕ ШАГИ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

— Огромную роль для развития предприятия сыграли специалисты нашего конструкторского отдела, — вспоминает заместитель директора Кудрат Абдуллаев. — Они разработали технологию, спроектировали специальное оборудование для литья полиуретана, которым оснащены наши цеха. Оно позволяет выпускать детали и комплектующие самых разных размеров и форм в зависимости от заказа. Как уже говорилось, они находят широкое применение и востребованы в горно- и нефтегазодобывающей отраслях, пищевой и

бумажной промышленности, производстве строительных материалов. Для выпуска готовой продукции необходимо лишь импортное сырье, которое не производится ни в нашей стране, ни в регионе. Но тем не менее, возможность приобретать готовые импортные заменяющие изделия отечественного производства вызвала немалый интерес у многих предприятий нашей республики.

Сегодня в числе заказчиков ООО «Gausch» такие промышленные гиганты, как Навоийский и Алмалыкский горно-металлургические комбинаты, «Узметкомбинат», подразделения НХК «Узбекнефтегаз» и

АК «Уздонмахсулот», крупнейшие производители цемента и шифера, многие другие предприятия. Кроме того, продукция экспортируется в страны ближнего зарубежья. На сегодняшний день здесь выпускают более трех тысяч видов готовой продукции. В этот ассортимент входят не только полиуретановые, но и резинотехнические изделия, а также эластичные абразивные инструменты. Такие темпы развития предприятия можно назвать результатом реализуемых в стране мер по стимулированию промышленности. Так, по программе локализации реализовано 58 проектов, за счет чего освоены новые

виды импортозамещающих изделий. Кроме того, ООО «Gausch» — постоянный участник традиционных Международной промышленной ярмарки и Кооперационной биржи, проводимых в республике ежегодно. Участие в этом главном промышленном форуме страны позволяет регулярно обновлять и без того солидный список заказчиков.

Как отмечает руководство предприятия, основная его задача — насыщать рынок страны импортозамещающей продукцией, произведенной собственными силами. И судя по тому, что ежегодно объемы выпуска такой продукции растут на 15–20 процентов, с такой задачей в ООО «Gausch» справляются, пользуясь всеми созданными для этого условиями.

**Максим ЕФРЕМОВ,**  
наш корр.  
Фото Бахтияра АКРАМОВА.

## КАЧЕСТВЕННЫЕ ЛЕКАРСТВА — ЗАЛОГ ЗДОРОВЬЯ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Размеры средств, выделяемых из Госбюджета на обеспечение населения страны лекарствами, год от года увеличиваются. Так, в 2010 году на эти цели было выделено более 237 миллиардов сумов, что на 8,8 процента больше, чем в предыдущем году. Совместно с Министерством здравоохранения, Министерством финансов и Казначейством разработан порядок централизованного закупки лекарственных средств для сельских врачебных пунктов. В прошлом году таким путем СВП доставлены лекарства и реактивы

на 3,1 миллиарда сумов. В текущем году запланировано доставить лекарства почти на 6 миллиардов сумов. Только за первый квартал этого года беременным женщинам, стоящим на учете в СВП, передано 126,5 тысячи упаковок поливитаминов.

В ходе конференции были рассмотрены результаты работы, осуществленной Минздравом и правоохранительными органами по недопущению ввоза в обращение некачественных лекарств, не подлежащих применению. Затрагивались вопросы обеспечения эффективности и безопасности лекарственных препаратов, создаваемых учеными

республики и производимых местными предприятиями. В центре внимания была также тема диагностических и профилактических средств, применяемых в целях предотвращения проникновения на территорию нашей страны инфекционных заболеваний.

На мероприятии были приняты конкретные рекомендации, направленные на дальнейшее улучшение обеспечения населения лекарственными средствами, лицензирование фармацевтической деятельности, обеспечение аптек и фармпредприятий кадрами высокой квалификации.

**Машкура ЗАХИДОВА,** наш корр.

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

На очередном конкурсе нынешнего года, объявленного в рамках Государственной программы «Год малого бизнеса и частного предпринимательства», свои проекты представили около девяти тысяч общественных организаций и других институтов гражданского общества. Они по та-

## ЗАСЕДАНИЕ КОМИССИИ

ким направлениям, как развитие малого бизнеса и частного предпринимательства, стимулирование внедрения инновационных технологий в производство, создание новых рабочих мест на селе.

На конкурсе гранта общественно-государственного фонда, которым предусмотрено содействие воспитанию гармоничного, самостоятельно мыслящего, обладающего твердой гражданской позицией молодого поколения, были рассмотрены проекты ста негосударственных некоммерческих организаций страны. В них отражены вопросы современной профессиональной ориентации молодежи, трудоустройства выпускников, поддержки молодых семей, создания для них достойных жизненных и социально-бытовых условий, раннего выявления дарований у детей, утверждения идеи здорового образа жизни.

Парламентской комиссией принято решение о поддержке 46 проектов общественных организаций и других институтов гражданского общества по каждому из двух конкурсов общей стоимостью 650 миллионов сумов.

**Назokat УСМАНОВА,**  
корр. Уз.

## МОЛОДЫЕ, ЭНЕРГИЧНЫЕ, ИНИЦИАТИВНЫЕ

ОНИ ЖИВУТ в разных районах Андижанской области. У них разные профессии. Но этих людей объединяет молодость, желание жить полноценной, достойной жизнью, приносить пользу стране. В Год малого бизнеса и частного предпринимательства у инициативных молодых людей появилось еще больше возможностей расширить свое дело.

### Частный сектор

Жительнице кишлака Шукурмерган Мархаматского района Андижанской области Одина Алимовой нет еще и тридцати лет. Азы профессии швеи она освоила еще до замужества в таджикской фирме «Ойла маликаси». Уже будучи матерью двоих детей, предложила мужу открыть швейный цех. Личных сбережений было недостаточно для покупки швейных машин и другого оборудования. Но Одина воспользовалась кредитом и создала частное предприятие «СохибкIRON хусусий АНД».

Сегодня здесь трудятся двадцать девушек. Цех на заказ изготавливает разных видов униформу, постельное белье, другую продукцию. Четверо работников цеха — люди с ограниченными возможностями, выполняют работу на дому. При предприятии Алимова организовала также швейный кружок, который посещают местные школьницы.

Второго молодого инициативного предпринимателя зовут Илхомжан Акбаров. Он из кишлака Акъяр Андижанского района. Несмотря на молодость считается лучшим в поселке усто по изготовлению мебели.

— В моей работе главное — качество, — говорит Илхомжан. — Я не хочу краснеть за свой товар, поэтому у меня много клиентов. В этом году трудоустроил в свою небольшую частную фирму четверых односельчан. В планах покупки современных деревообрабатывающих станков. Решил взять кредит в банке. Бизнес-план помогают составить специалисты

районного отделения областного управления Торгово-промышленной палаты.

Третий герой сегодняшней публикации о молодых предпринимателях региона — Фаррух Абдухалилов из Булакбашинского района, окончивший Ходжабадский интернат для слабослышащих детей. Преподаватели рекомендовали ему продолжить образование. Но Фаррух решил вначале получить профессию. Работал учеником мастера по изготовлению мраморных изделий. Затем начал трудиться самостоятельно, стал победителем районного тура смотр-конкурса «Ташаббус» в номинации «Самый молодой предприниматель», что позволило ему получить льготный кредит.

Сегодня Фаррух — признанный мастер своего дела, глава молодой и дружной семьи. Его изделия имеют спрос не только в районе, но и в области. В прошлом году он и его брат Алишер выполнили крупный заказ Ходжабадского хокимията. И таких премеров успехов, достигнутых молодыми предпринимателями, немало. Причем в разных сферах: в торговле и сфере бытового обслуживания населения, аграрной и перерабатывающей сфере, легкой промышленности и машиностроении.

Словом, малый бизнес и частное предпринимательство, являющиеся основой экономического роста страны, привлекают молодых людей, которые в свою очередь вносят достойный вклад в процветание государства.

**Саидхамид ШУКУРОВ,**  
наш соб. корр.

## Фактор развития

В РЕЗУЛЬТАТЕ принятых мер по поддержке реального сектора экономики, выявлению и ликвидации экономических несостоятельных и убыточных предприятий, их реконструкции, а также реализации коммерческим банкам многие предприятия-банкроты становятся рентабельными.

## ИЗ АУТСАЙДЕРОВ — В ЛИДЕРЫ

К примеру, на тридцати с лишним ранее убыточных, а ныне возрожденных предприятиях Каракалпакстана объем производства превысил в этом году 55 миллиардов сумов, а привлеченных инвестиций — свыше 24,6 миллиарда сумов.

— Только на восьми предприятиях-банкротах, переданных на баланс коммерческим банкам с начала года, произведено и реализовано готовой продукции более чем на 5,5 миллиарда сумов, — говорит председатель Комитета Республики Каракалпакстан по демополилизации и развитию конкуренции Ернарзан Курназаров. — На экспорт ими поставлено готовой продукции на 2,3 миллиона долларов, привлечено инвестиций в объеме 18,6 миллиарда сумов, создано более 600 новых рабочих мест.

В частности, Национальным банком внешнеэкономической деятельности на базе имущества одного комплекса ОАО «Катекс» создано ООО «Нукус текстиль», где налаживается выпуск востребованной продукции.

Важно отметить, что в Каракалпакстане осуществляется постоянный мониторинг вопросов выстав-

ления высоколиквидной продукции реанимированных предприятий на биржевые торги, ведется системный анализ рынка товаров и услуг, что способствует не только развитию отраслей экономики, но и недопущению необоснованного завышения цен на строительные материалы и другие виды продукции.

Кроме того, в целях выявления фактов, препятствующих развитию конкуренции и ущемляющих законные права и интересы субъектов предпринимательской деятельности, Госкомдемонополизации Каракалпакстана совместно с Министерством юстиции ежемесячно проводят инвентаризацию решений и распоряжений хокимов городов и районов в соответствии с Государственной программой «Год малого бизнеса и частного предпринимательства», ведут изучение процедуры подключения и обеспечения доступа к инженерно-коммуникационным сетям субъектов малого бизнеса и восстанавливаемых производств. Такой комплексный подход и позволяет прежним аутсайдерам становиться лидерами в разных сферах экономики.

**Алена АМИНОВА,**  
наш соб. корр.

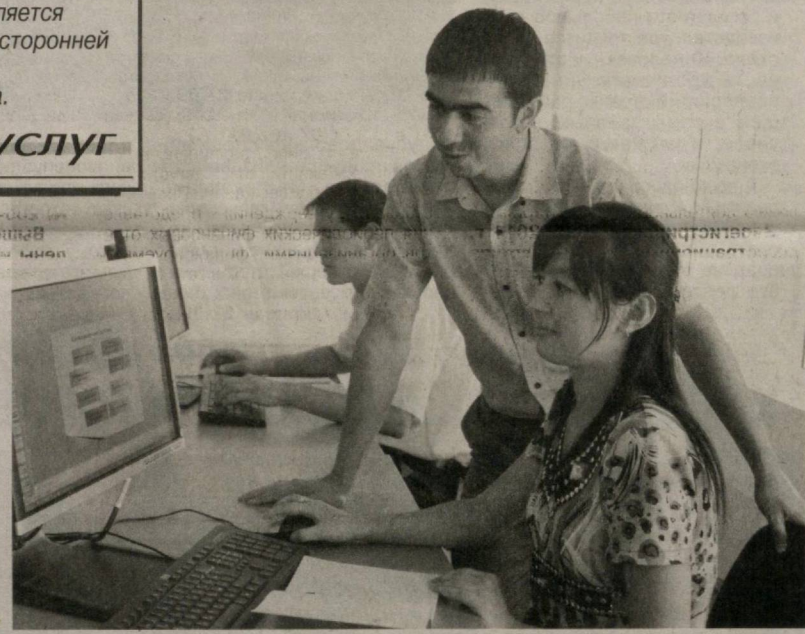
## ЕЩЕ ОДНО УДОБСТВО ДЛЯ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ

В НАШЕЙ стране уделяется особое внимание всесторонней поддержке субъектов предпринимательства.

### Сфера услуг

В целях дальнейшего совершенствования системы предоставления правовых, финансовых и информационных услуг предпринимателям в Шахрисабзском районе Кашкадарьинской области образован центр единого окна «Ягона ойина». В нем занимаются регистрацией субъектов малого бизнеса, разработкой бизнес-планов, сертификацией продукции. В учебном зале центра для предпринимателей проводятся различные тренинги.

Фото Д. НАРКОБИЛОВА,  
Уз.



(Окончание. Начало на 1-й стр.)

В ближайшие дни будет сдано в эксплуатацию новое здание Самаркандского филиала Ташкентского университета информационных технологий. В настоящее время в городе строятся восемь многоэтажных домов, рассчитанных на 248 квартир. Примечательно, что эти дома, возводимые по современным проектам, передаются населению по льготным ценам.

В целях совершенствования оказания торговых услуг населению и гостям города вместо старых рынков построены современные крупные торговые центры. В частности, на улице Зехни введен в строй торговый комплекс «Ипак йули», включающий более 750 магазинов. Будучи на днях в Самарканде, я с комфортом доехал от Регистана до Сиабского дехканского рынка на экологическом автобусе, работающем на солнечных батареях. Здесь возведено два новых павильона, реконструировано 56 магазинов.

Глава нашего государства не раз подчеркивал, что этот город известен всему миру не только своей великой историей, своими вечными памятниками, но и добрым, трудолюбивым и гостеприимным народом, вобравшим в себя более ста наций и народностей, которые живут единой и дружной семьей. И говоря о Самарканде, мы представляем мощную экономику, развитую промышленность, транспорт, коммуникации, многоотраслевую сферу услуг.

Сегодня в городе действует 848 промышленных предприятий, около пяти тысяч субъектов малого бизнеса и частного

предпринимательства. В первой половине нынешнего года объем промышленного производства составил 513 миллиардов сумов, что означает рост на 11,5 процента по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. Высокие результаты зафиксированы и в производстве товаров народного потребления, строительстве, других сферах. Согласно программе развития производства и социальной инфраструктуры, повышения промышленного потенциала и поддержки малого бизнеса и сервиса вложено инвестиций в размере 10,8 миллиона долларов.

Более 60 процентов населения города составляет моло-

в соответствии с которой намечено открыть новые туристические маршруты, построить пять гостиниц и организовать более десяти туристических фирм. После завершения проекта число гостиниц в городе превысит 70, а количество туристических фирм — 150.

В этих целях реконструированы международный аэропорт и железнодорожный вокзал Самарканда. Созданы все удобства для туристов, открыт ряд международных и местных авиарейсов.

Нельзя не сказать об очень значимом событии в жизни всей страны — открытии движения высокоскоростного электропоезда «Afrosiyob» по маршруту

Салиха Исраилова. — Это яркое и незабываемое событие. Теперь можно достичь места назначения за два с небольшим

служит возвышенным целям — он объединяет народы независимо от языка, нации или религии, имеет важное значение в



## СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА

Центральный банк Республики Узбекистан установил с 18 октября 2011 года следующие курсы иностранных валют к суму для ведения бухгалтерского учета, статистической и иной отчетности по валютным операциям, а также исполнения таможенных и других обязательных платежей \*)

1 австралийский доллар	1810,04
1 английский фунт стерлингов	2776,67
1 датская крона	326,90
1 дирхам ОАЭ	478,65
1 доллар США	1757,83
1 египетский фунт	294,54
1 исландская крона	15,27
1 канадский доллар	1740,77
1 китайский юань	275,79
1 малайзийский рингит	563,50
1 польский злотый	565,93
1 СДР	2769,55
1 турецкая лира	959,15
1 швейцарский франк	1965,59
1 евро	2401,98
10 южнокорейских вон	15,33
10 японских иен	227,70
1 российский рубль	56,72
1 украинская гривна	220,40

\*) Курсы установлены без обязательности Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать валюты по данному курсу.

## КОЛЫБЕЛЬ ЦИВИЛИЗАЦИИ И ГОРОД БУДУЩЕГО



Ташкент — Самарканд — Ташкент. В одной из первых поездок этого чуда технической мысли приняла участие активистка махаллей, ветераны, члены малообеспеченных семей, представители духовенства из всех регионов республики. Сидя в комфортабельных вагонах и совсем не ощущая, что поезд набрал огромную скорость, аскаллы вспоминали свои поездки в Самарканд до обретения независимости, искренне благодарили Президента за заботу о людях.

— Я испытываю гордость, что явилась одной из первых пассажирок этого поезда, движение которого налажено по инициативе главы государства, — сказала активистка махалли из Бектемирского района столицы

часа. В Самарканде я была несколько лет назад, и за этот небольшой срок город изменился до неузнаваемости. Построены новые величественные сооружения, дороги и мосты. Все это свидетельствует об огромном потенциале нашего народа.

Каждые два года в Самарканде проводится международный музыкальный фестиваль «Шарк тароналари», организованный по инициативе нашего Президента. Из года в год растет авторитет этого фестиваля, занимающего достойное место в ряду самых престижных музыкальных форумов в мире. И если в первом празднике музыки в 1997 году приняли участие представители 31 страны, то в нынешнем году прибыли музыканты и певцы из 56 государств. Этот форум

пропаганде национального музыкального наследия, укреплению дружеских уз между представителями разных стран. А регулярное проведение его в Самарканде придает музыкальному фестивалю особое значение и очарование.

...В прошлом году молодые узбекские ученые совершили выдающееся научное открытие, открыв малую планету 210271. По предложению Президента нашей страны Международным астрономическим союзом в Гарварде ей присвоено имя одного из величайших городов мира — Самарканда. И теперь этот древний город, город будущего навсегда увековечен!

**Ильдар МУДРИСОВ,**  
наш корр.  
Фото Шомурода ШАРАПОВА.

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ПАНОРАМА**  
ПОЛИТИКА  
ЭКОНОМИКА  
КУЛЬТУРА

**ПОСЛЕДСТВИЯ СТИХИИ**

Жертвами наводнений и оползней в Центральной Америке стали по меньшей мере 80 человек.

Стихийное бедствие затронуло в первую очередь территорию Сальвадора, Гватемалы, Гондураса и Никарагуа. Из-за непрекращающихся дождей в этом регионе были затоплены автотрассы, некоторые населенные пункты оказались отрезанными, а тысячи семей лишились домов.

**GOOGLE ЗАИНТЕРИГОВАЛ**

Компании Google и Samsung назначили презентацию новой операционной системы Ice Cream Sandwich.

Ожидается, что на мероприятии будет также представлен новый «гуглофон». Официально технические характеристики «гуглофона» не раскрываются. По неофициальным данным, Nexus Prime будет снабжен 4,65-дюймовым экраном, выполненным по технологии Super AMOLED. Он получит двухъядерный процессор с частотой 1,2 гигагерца, гигабайт оперативной памяти и 32 гигабайта внутренней памяти.

**НОБЕЛЕВСКИЕ ЛАУРЕАТЫ-2011**

Стали известны имена лауреатов Нобелевской премии.

Первая награда в области медицины и физиологии присуждена Брюсу Бетлеру, Жюлю Хоффману и Ральфу Стейнману за работы по изучению активации врожденного иммунитета. Премию по физике дали Солу Перлмуттеру, Брайану Шмидту и Адаму Рису за открытие ускоренного расширения Вселенной, а в области химии было отмечено открытие квазикристаллов Даном Шехтманом. Премию по литературе присудили шведскому поэту Томасу Транстремру.

**ОБНАРУЖЕН ДИНОЗАВР**

Палеонтологи обнаружили останки динозавра «рекордной» сохранности. Сохранность скелета составляет 98 процентов. Длина пока безымянного хищника при жизни составляла около 72 сантиметров.

Планируется, что планта известняка вместе со скелетом будет демонстрироваться в Мюнхенском музее в течение нескольких дней. Ученые отмечают, что в результате окаменения скелет ящера оказался сильно сжат, поэтому его трехмерная структура в целом неизвестна.

**БЕЛКА «ЗАМОРОЗИЛА» СТРОЙПРОЕКТ**

Шотландскому девелоперу Алану Нивену пришлось приостановить реализацию крупного проекта, когда выяснилось, что на месте предполагаемого строительства поселилась белка, популяция которой в Великобритании в последнее время сокращается быстрыми темпами.

Бизнесмен планировал построить пятнадцать жилых домов в местечке Сэйнт Эндриус. Однако согласно местному законодательству, если будет доказано, что животному угрожает опасность, фонд «Шотландское природное наследие» может заблокировать реализацию проекта.

**О ЧЕМ «ГОВОРЯТ» РЫБЫ?**

Биологи установили причины, которые побуждают пираний «каркать», а также издавать прочие звуки.

Объектом исследования выступал вид пираний *Rugocentrus patterni*. Как оказалось, рыбки шумят преимущественно во время конфронтации, в остальное время пребывая в молчании. Ученым также удалось идентифицировать набор звуков, которые рыбы использовали для общения. Так, например, во время драк за еду они издавали низкий, похожий на удар барабана, звук. Во время других стычек (например, когда одна рыба подплывала слишком близко к другой) они каркали.

**НОВОЕ О ВАН ГОГЕ**

Винсент Ван Гог умер в результате несчастного случая, а не самоубийства, как считалось ранее.

Такой версии придерживаются искусствоведы Стивен Найфех и Грегори Уайт Смит, которые на протяжении десяти лет работали над биографией художника. По их мнению, Ван Гога случайно выстрелил 16-летний подросток.

**БОГЕМА КАМЕННОГО ВЕКА**

В ЮАР обнаружена древнейшая палеолитическая мастерская по производству красок с остатками инструментов и контейнерами для пигментов.

Находка показывает, что Homo sapiens обладал художественными навыками 100 тысяч лет назад — раньше, чем предполагали до сих пор ученые. Раковины с остатками смеси на основе охры, предназначенной, скорее всего, для декоративных целей, были обнаружены наряду с другими артефактами в пещере Бломбос, палеолитическом памятнике, расположенном на берегу океана в 300 км к востоку от Кейптауна.

Подготовлено по материалам зарубежных средств массовой информации.

Коллектив Высшей школы бизнеса при Академии государственного и общественного строительства при Президенте Республики Узбекистан выражает глубокие соболезнования главному специалисту Центра корпоративного управления Зулхумор Кучкаровне Авиляхановой в связи с кончиной отца.

**ШААКРАМОВА Кучкара-ота.**

В КУАЛА-ЛУМПУРЕ дипломатической миссией Узбекистана проведена презентация туристического потенциала Узбекистана. В ней приняли участие представители дипломатического корпуса, общественных кругов, ряда ведущих туристических компаний и центральных СМИ Малайзии.

В ходе презентации гости ознакомились с подробной информацией о мерах, принятых руководством страны по восстановлению культурно-исторического и научного наследия узбекского народа, с основными направлениями развития туристической индустрии и современной инфраструктуры туризма в Узбекистане, программой «Мега-инфо-тур» в Узбекистане для туроператоров и СМИ зарубежных стран, а также с информацией о предстоящей 17-й Ташкентской международной туристической ярмарке «Туризм на Шелковом пути-2011» (ТМТЯ-2011).

В выступлении генерального директора Исламского туристического центра (ИТЦ) при Министерстве туризма Малайзии Абдула Рахмана

Шаари констатируется рост туристического обмена между Узбекистаном и Малайзией, чему способствовали регулярные прямые рейсы «Узбекистон Эйрлайнс» из Ташкента в Куала-Лумпур. Он также отметил, что в ходе презентации гости ознакомились с подробной информацией о мерах, принятых руководством страны по восстановлению культурно-исторического и научного наследия узбекского народа, с основными направлениями развития туристической индустрии и современной инфраструктуры туризма в Узбекистане, программой «Мега-инфо-тур» в Узбекистане для туроператоров и СМИ зарубежных стран, а также с информацией о предстоящей 17-й Ташкентской международной туристической ярмарке «Туризм на Шелковом пути-2011» (ТМТЯ-2011).

В выступлении генерального директора Исламского туристического центра (ИТЦ) при Министерстве туризма Малайзии Абдула Рахмана



наличие на территории Узбекистана уникальных буддистских памятников, что говорит о глубоком и богатом прошлом Узбекистана.

По словам туристического консультанта члена Международной ассоциации женщин-предпринимателей Малайзии Наримы Зульфики, древние города Самарканд, Бухара и Хива являются настоя-

Башир Ахамед, он много слышал о том, какими уникальными памятниками истории и современной индустриальной туризмом располагает Узбекистан, а участие в презентации дало возможность убедиться в этом. Интерес малайзийцев к этой стране постоянно растет. Он подчеркнул важность более частого проведения подобных мероприятий для широкого

**ПРЕЗЕНТАЦИЯ ТУРИСТИЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА УЗБЕКИСТАНА В МАЛАЙЗИИ**

хаво йуллари», а также активная работа туристических компаний. Проведение совместных туристических ярмарок даст возможность туроператорам двух стран налаживать отношения и обсуждать перспективы дальнейшего сотрудничества.

А. Р. Шаари одобрил проект открытия филиала университета «Тайлорс» в Узбекистане для создания узбекско-малай-

зийского факультета по туризму, а также создания совместной учебной базы для подготовки специалистов по туризму, сервису и гостиничному делу.

Генеральный менеджер компании «MHV International» П. Паланьяппан, отмечая богатое культурно-историческое наследие Узбекистана, поделился с присутствующими информацией о существующих на территории республики исламских святынях, представляющих ценность в изучении истории и религиозной мысли мусульманского мира. Он также отметил

щими музеями под открытым небом. Монументы, дворцы, святыни и места поклонения, а также природа узбекской земли, которая притягивает горам и долинами неописуемой красоты, а зимой снегом, увидеть который мечтает каждый малайзиец...

Как отметил генеральный директор туристической компании «Тадж трэвл»

распространения информации об Узбекистане.

Презентация вызвала интерес печатных и телевизионных СМИ Малайзии. В частности, англоязычные газеты «Нью Стрейт Таймс» и «Стар», малайзийское издание «Утусан Малайя», а также телевидение «ТВ3» подробно рассказали о презентации.

ИА «Жахон».

Министерство юстиции Республики Узбекистан сообщает сведения о состоянии государственной регистрации нормативно-правовых актов министерств, государственных комитетов и ведомств с 17 сентября по 30 сентября 2011 года (Окончание. Начало в № 194)

13. Приказ генерального директора Центра по координации и контролю за функционированием рынка ценных бумаг при Госкомимущество Республики Узбекистан от 28 августа 2011 года № 2011-15 «О внесении изменения в Положение об учетном регистре внебиржевых сделок с ценными бумагами».

Зарегистрирован 26.09.2011 г., регистрационный № 1919-2 (вступает в силу с 06.10.2011 г.)

14. Приказ генерального директора Центра по координации и контролю за функционированием рынка ценных бумаг при Госкомимущество Республики Узбекистан от 28 августа 2011 года № 2011-16 «О внесении изменения в Единые правила (стандарты) депозитарного учета и отчетности».

Зарегистрирован 26.09.2011 г., регистрационный № 844-5 (вступает в силу с 06.10.2011 г.)

15. Приказ генерального директора Центра по координации и контролю за функционированием рынка ценных бумаг при Госкомимущество Республики Узбекистан от 28 августа 2011 года № 2011-14 «О внесении дополнений в Положение о требованиях по осуществлению деятельности депозитария».

Зарегистрирован 26.09.2011 г., регистрационный № 809-5 (вступает в силу с 06.10.2011 г.)

16. Постановление Министерства финансов, Государственного налого-

вого комитета Республики Узбекистан, Узбекского агентства связи и информатизации от 19 августа 2011 года №№ 55, 2011-28, 04-8/3508 «Об утверждении Положения о порядке формирования и распределения доходов от услуг телекоммуникаций и отражения их в бухгалтерском учете акционерной компании «Узбектелеком».

Зарегистрировано 27.09.2011 г., регистрационный № 2268 (вступает в силу с 07.10.2011 г.)

17. Постановление Министерства иностранных дел, Министерства внутренних дел, Министерства здравоохранения, Министерства юстиции, Службы национальной безопасности, Государственного таможенного комитета Республики Узбекистан от 27 сентября 2011 года №№ 3, 9, 20, 24, 15914, 01-02/12-18 «Об утверждении Положения о порядке содействия в погребении умершего на территории Республики Узбекистан в случае его смерти на территории иностранного государства».

Зарегистрировано 27.09.2011 г., регистрационный № 2269 (вступает в силу с 07.10.2011 г.)

18. Приказ министра финансов Республики Узбекистан от 27 августа 2011 года № 57 «Об утверждении Правил составления, утверждения и представления периодических финансовых отчетов организациями, финансируемыми из Государственного бюджета Республики Узбекистан».

Зарегистрирован 27.09.2011 г.,

регистрационный № 2270 (вступает в силу с 07.10.2011 г.)

**II. Выведены из государственного реестра:**

1. Правила внутреннего контроля по противодействию легализации доходов, полученных от преступной деятельности, и финансированию терроризма в организациях, оказывающих лизинговые услуги, а также изменения и дополнение № 1. Утверждены приказом начальника Департамента по борьбе с налоговыми, валютными преступлениями и легализацией преступных доходов при Генеральной прокуратуре Республики Узбекистан (пер. № 2030 от 03.11.2009 г.), (пер. № 2030-1 от 06.11.2010 г.)

Выведены приказом министра юстиции от 22 сентября 2011 года № 191-мх.

2. Правила составления, утверждения и представления месячных, квартальных и годовых бухгалтерских отчетов организациями, финансируемыми из Государственного бюджета Республики Узбекистан. Утверждены Министерством финансов Республики Узбекистан (пер. № 1865 от 13.10.2008 г.)

Выведены приказом министра юстиции от 27 сентября 2011 года № 205-мх.

Вышеуказанные документы выведены из государственного реестра в связи с изменениями в законодательстве и/или принятием нового нормативно-правового акта.

**Приглашение к участию в торгах (ПУТ)**

Дата — 18 октября 2011 года  
Номер — МКТ — ИСВ/11/11 (ИПАК «Шарк»)  
Название проекта — «Совершенствование системы издания учебников и учебной литературы для общеобразовательных школ»  
Название контракта — Закупка офсетной бумаги для Издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк».

1. Издательско-полиграфическая акционерная компания «Шарк» получила кредит от Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан из револьверного фонда, созданного Министерством финансов Республики Узбекистан в рамках проекта АБР «Совершенствование системы издания учебников и учебной литературы для общеобразовательных школ» для закупки офсетной бумаги плотностью 70 гр./м<sup>2</sup> и 80 гр./м<sup>2</sup>.

2. Издательско-полиграфическая акционерная компания «Шарк» (ИПАК «Шарк») настоящим приглашает правомочные фирмы представить свои запечатанные конкурсные предложения на поставку 500MT офсетной бумаги плотностью 70 гр./м<sup>2</sup> и 80 гр./м<sup>2</sup>.

3. Международные конкурсные торги будут проводиться по процедурам АБР по методу «одноэтапный: одноконтурный».

4. Заинтересованные правомочные участники могут получить дополнительную информацию в ИПАК «Шарк» и обратиться по поводу тендерных документов по нижеуказанному адресу ежедневно начиная с 18 октября 2011 года с 9.00 до 17.00 ташкентского времени (кроме субботы и воскресенья).

5. Полный комплект документации для торгов на английском языке может быть приобретен всеми заинтересованными правомочными участниками торгов после того как они направят письменную заявку по нижеуказанному адресу и оплатят невозвратимый комиссионный сбор в размере двадцати пяти (US\$ 250) долларов США на следующий валютный расчетный счет ИПАК «Шарк» 20210840900101007001 или сто восемьдесят пять (185) евро на валютный счет 20210978000101007001 в Главное операционное отделение Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан, расположенное в городе Ташкенте (МФО 00407, ИНН 201051699, Свифт банка — NBUZUZ2X). Участники из Республики Узбекистан могут оплатить двадцать пять (US\$ 250) долларов США в сумовом эквиваленте по курсу ЦБ на день оплаты на расчетный счет ИПАК «Шарк» 20210000800101007001 в Главном операционном отделении Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан, расположенном в городе Ташкенте (МФО 00407, ИНН 201051699). Метод оплаты — безналичный расчет на вышеуказанные расчетные счета.

6. Все предложения должны сопровождаться гарантией не менее чем на два (2%) процента от стоимости конкурсного предложения и должны быть доставлены по нижеуказанному адресу не позднее, чем 15.00 18 ноября 2011 года. Участники, которые представляют гарантию на конкурсное предложение в виде задатка, должны перечислить сумму задатка в следующие расчетные счета: участники-резиденты будут перечислять сумму задатка в доллар США на следующий специальный валютный счет ИПАК «Шарк» 2021084000101007007, в евро на специальный счет 20210978500101007004 в Главном операционном отделении Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан, расположенном в городе Ташкенте (МФО 00407, ИНН 201051699), а участники — резиденты Республики Узбекистан перечислят задаток на расчетный счет ИПАК «Шарк» 20210000800101007001 в Главном операционном отделении Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан, расположенном в городе Ташкенте (МФО 00407, ИНН 201051699). Предложения будут вскрыты по нижеуказанному адресу в присутствии представителей участников торгов в 15.00 18 ноября 2011 года.

7. ИПАК «Шарк» не несет ответственности за любые расходы, возникшие при подготовке конкурсного предложения и участия в тендере.

Название предприятия — Издательско-полиграфическая акционерная компания «Шарк», генеральный директор Юнусов Аманулла Хамидуллаевич.

Адрес: Республика Узбекистан, 100083, г. Ташкент, ул. Буюк Турон, 41. Телефон (998-71) 233-47-86. Факс (998-71) 239-43-17. Электронная почта: info@sharq.uz

**INVITATION FOR BIDS (IFB)**

Date: 18 October 2011  
IFB Number: ICB/11/11 (PPSC «Sharq»)  
Project Title: Basic Education Textbook Development Project  
Contract No. and Title: Procurement of Offset Paper for Publishing-Printing Shareholding Company «Sharq»

1. Publishing-Printing Shareholding Company «Sharq» has received a credit from revolving fund established by the Ministry of Finance of the Republic of Uzbekistan and the Asian Development Bank towards the cost of Basic Education Textbook Development Project which will be applied to eligible payments under this Contract for Procurement of 70 g/m<sup>2</sup>, 80 g/m<sup>2</sup> offset paper.

2. Publishing-Printing Shareholding Company «Sharq» now invites sealed Bids from eligible Bidders for the supply of offset paper 500 MT – of 70 g/m<sup>2</sup>, 80 g/m<sup>2</sup>.

3. International competitive bidding will be conducted in accordance with ADB's Single Stage: One Envelope procedure and is open to all bidders from eligible source countries.

4. Interested eligible Bidders may obtain further information from the Publishing-Printing Shareholding Company «Sharq» and inspect the Bidding Documents at the address given below starting from 18 October, 2011 every day from 9:00 till 17:00 Tashkent time (except Saturday and Sunday).

5. The Bidding Documents, in English, may be purchased by interested Bidders on the submission of a written application to the address below and upon payment of a non-refundable fee of US \$ 250 (two hundred and fifty) to the Publishing-Printing Shareholding Company Sharq's Bank Account No. 20210840900101007001 or Euro 185 (one hundred and eighty five) to Account No. 20210978000101007001 at the Main Operation Branch of National Bank for Foreign Economic Activities of the Republic of Uzbekistan. Code of the bank: 00407; Identification Number 201051699; SWIFT CODE: NBUZUZ2X.

Residents of Uzbekistan may pay in local currency (Sum), the equivalent of US \$ 250 (two hundred and fifty) at the exchange rate of Central Bank of the Republic of Uzbekistan on the date of the payment to the Publishing-Printing Shareholding Company Sharq's UZS Account No. 2021000800101007001 at the Main Operation Branch of National Bank for Foreign Economic Activities of the Republic of Uzbekistan. Code of the Bank is 00407; Identification Number 201051699.

Method of payment is direct deposit to specified account above. The delivery procedure is mail for overseas delivery and courier for local delivery. No liability will be accepted for loss or late delivery.

6. Bids must be delivered to the address below at or before 15:00 hours November 18, 2011. All bids must be accompanied by a security of not less than two (2%) percent of Total Bid Price. A Bid Security of local Bidders may be in local currency. Bid Securities in a form of bank transfer in USD shall be transferred to Publishing-Printing Shareholding Company «Sharq» deposit account № 20210840000101007007, in EUR to the Account No.20210978500101007004 at Main Operation Branch of National Bank for Foreign Economic Activities of the Republic of Uzbekistan, Code of the bank: 00407; Identification Number 201051699; SWIFT CODE: NBUZUZ2X.

Residents of Uzbekistan who provide bid security in the form of a bank deposit in UZS may transfer the amount to Publishing-Printing Shareholding Company Sharq's UZS account № 2021000800101007001 at Main Operation Branch of National Bank for Foreign Economic Activities of the Republic of Uzbekistan, Code of the bank: 00407; Identification Number 201051699; SWIFT CODE: NBUZUZ2X.

Late Bids shall be rejected. Bids will be opened in the presence of Bidders' representatives who choose to attend at the address below at 15:00 hours November 18, 2011.

7. Publishing-Printing Shareholding Company «Sharq» will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders in connection with the preparation or delivery of Bids.

Attention of Mr. Amanulla Yunusov, General Director of Publishing-Printing Shareholding Company «Sharq»  
Name: Publishing-Printing Shareholding Company «Sharq» Publishing-Printing Shareholding Company «Sharq»

Address: 41, Buyuk Turon Street, Tashkent, 100083 Republic of Uzbekistan. Telephone (998-71) 233-47-86; Fax (998-71) 239-43-17; E-mail: info@sharq.uz

**Уважаемые абоненты!**

В связи с модернизацией телефонной сети города Ташкента с октября 2011 года на всех АТС будут проводиться работы по удалению звукового сигнала после цифры «8» при наборе международного и междугородного номера.

Справки по телефонам 064, 09.

Средняя цена рекламы могла бы быть в Вашей! Реклама в Народном слове — реальная поддержка Вашего бизнеса!

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Открытие фестиваля состоялось в Молодежном театре Узбекистана. Его первым аккордом стал спектакль по роману известного японского писателя и драматурга Юкио Мисима «Исповедь маски».

Проект «Theatre.UZ/2011» стал отправной точкой грандиозного культурного марафона — недели искусства «ArtWeek-Style.uz-2011». Вот уже второй год театральное искусство становится одной из граней этого масштабного события, в рамках которого будет презентовано современное изобразительное, танцевальное, певческое и киноискусство, творчество дизайнеров и модельеров Узбекистана и десятков зарубежных стран.

Большой театральный праздник, охвативший сцены столицы, организован Министерством по делам культуры и спорта, Фондом «Форум культуры и искусства Узбекистана», ТПО «Узбектеатр» и Молодежным театром Узбекистана. Он является логическим продолжением культурной политики нашей страны, ярким выражением государственной поддержки театрального искусства. Главная цель фестиваля — духовное обогащение зрителя, особенно молодежи, приобщение жителей страны к лучшим образцам сценического искусства современности.

Прошлогодний дебютный фестиваль вызвал большой резонанс, доказал, что

Ташкент с его прекрасными театрами, развитой инфраструктурой, заинтересованным и вдумчивым зрителем может быть столицей крупного международного культурного форума, творческой лабораторией для театральных деятелей со всего мира, — отметил художественный руководитель Молодежного театра Узбекистана идейный вдохновитель фестиваля заслуженный деятель искусств Наби Абдурахманов. — Этот проект призван содействовать развитию театрального искусства Узбекистана, стимулировать отечественные театры на создание ярких сценических произведений,

## ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ ПРАЗДНИК ТЕАТРАЛЬНОГО ИСКУССТВА

воспевающих богатый духовный мир нашего народа, его культурное наследие, чувство уважения к национальным и общечеловеческим ценностям. Фестиваль — отличная возможность для установления прочных дружеских и творческих контактов между нашими и зарубежными театрами во имя взаимопонимания и взаимообогащения культур.

Отрадно, что в этом году наш форум расширил свои границы как за счет зарубежных театров, так и с помощью храмов искусства из

Сурхандарьинской и Кашкардарьинской областей, Республики Каракалпакстан, города Коканда. Для нас крайне важно, чтобы фестиваль стал не просто увлекательным культурным событием, но и позволил профессионалам театрального мира усовершенствовать свои навыки. Поэтому не менее значимой, чем спектакли, его частью являются мастер-классы для молодых служителей сцены. Их проводят творческие сотрудники театров Великобритании, Германии и Израиля. А в последние дни фестиваля состоится международный форум «Роль и место театров Центральной Азии в мировом

театральном процессе. Итого двенадцатилетнего свободного театрального развития, где пройдут презентации проектов и выступления узбекских и зарубежных специалистов.

Репертуар фестиваля «Theatre.UZ/2011» многообразен. В нем значатся спектакли самых разных жанров. Представления пройдут на нескольких языках: узбекском, русском, азербайджанском и иврите (с титрами), будут и пластические шоу, спектакли без слов в стиле модерн. Так, Национальный



академический драматический театр Узбекистана представит на суд зрителя новаторскую постановку «Красота любви на песке». В этой одноактной бессловесной пьесе широко используются возможности современного изобразительного искусства. На большом мониторе художник отображает удивительную историю любви, создавая зыбкие, но прекрасные картины из обыкновенного песка. Одна пластичность сменяет другую, соответствующая ритму повествования и отображая внутренний мир героев,

их душевное состояние. Некоторые спектакли несут в себе оцифрованную социальную нагрузку. Такова постановка Каракалпакского государственного театра юного зрителя «Достоинство старости». Она призывает молодых людей любить и ценить Родину, честно трудиться во имя процветания своей страны. Интересными обещают быть совместные проекты отечественных и зарубежных театров. Так, результатом сотрудничества артистов из Великобритании и актеров Молодежного

театра Узбекистана станет спектакль «Нет повести печальнее...» по мотивам бессмертных произведений двух самобытных гениев — великого узбекского поэта Алишера Навои и выдающегося английского драматурга Уильяма Шекспира.

Гостей фестиваля ждет еще немало сюрпризов. Каждый спектакль хорош по-своему, но все они посвящены вечным темам, наполнены глубоким смыслом и, несомненно, смогут произвести впечатление даже на самого взыскательного зрителя.

Юлия ЛОГВИНА, наш корр.  
Фото Б. АКРАМОВА.

На правах рекламы

**ГРУППА ГАЗ**

**АВТОМОБИЛИ**

**«ГАЗЕЛЬ БИЗНЕС»**

ОТ ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА «SARDOR AVTO INVEST»

ГАЗ-32213 «Газель Бизнес»  
Микроавтобус до 15 мест,  
люкс, ЕВРО-3.  
Привод: 4x2, 4x4.  
**Новинка!**

ГАЗ-2705 «Газель Бизнес»  
Фургон цельнометаллический,  
3, 7-местный, люкс, ЕВРО-3.  
Привод: 4x2, 4x4.  
**Новинка!**

ГАЗ-3302 «Газель Бизнес»  
Бортовая с тентом,  
3, 6-местная, люкс, ЕВРО-3.  
Привод: 4x2, 4x4.  
**Новинка!**

ГАЗ-330200 «Газель Бизнес»  
Фургон промтоварный,  
продовольственный,  
изотермический,  
3-местный, люкс, ЕВРО-3.  
**Новинка!**

**АВТОСАЛОН «ГАЗ»**  
г.Ташкент, Сергелийский р-н, ул. Новосергелийская, 1.  
Тел./факс: (371) 215-09-11, 215-01-81.  
веб-сайт: WWW.SARDOR-AVTO.UZ

**ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ, ИНЖЕНЕРОВ ПО ОХРАНЕ ТРУДА!**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ПРЕДЛАГАЕТ ПРОДУКЦИЮ ПО ОХРАНЕ ТРУДА И ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:**

- плакаты и стенды по ОТ, ТБ и гражданской защите;
- журналы, инструкции;
- учебные наглядные пособия для вузов и колледжей.

Оплата — по перечислению.  
Тел./факс (+998 71) 233-53-00.  
Тел.: (+998 97) 717-17-52, (+998 90) 186-28-52.

**Принтеры Сканеры МФУ**

Со склада в Ташкенте и под заказ

ООО «ZENITAR ORGTEKHNIKA»  
Тел.: (998 71) 224-88-63, (998 97) 748-88-63. E-mail: info@orgtexnika.uz

## СТОЛИЦА В ОЖИДАНИИ «ЗОЛОТОГО ГЕПАРДА»

С 19 ПО 25 ОКТЯБРЯ 2011 года пройдет первый Ташкентский Международный кинофорум «Золотой гепард», организаторами которого выступают Фонд «Форум культуры и искусства Узбекистана» и Национальное агентство «Узбеккино».

На пресс-конференции, состоявшейся по этому поводу, было сказано, что в программе кинофорума предусмотрены конкурсные показы полнометражных, короткометражных и анимационных фильмов, также обширная внеконкурсная программа. Кроме этого, запланировано участие актеров, режиссеров, сценаристов, продюсеров, кинокритиков из США, Испании, России, Литвы, Германии, Японии, Польши, Китая, Франции, Швейцарии и других стран.

— Важно отметить, что это мероприятие даст дополнительный импульс развитию



национального кинематографа, ведь в его рамках пройдут мастер-классы, встречи. Надеюсь, наше сотрудничество с видными деятелями кино будет и дальше развиваться. Идея кинофорума «Золотой гепард» выражена в слогане «Цивилизации XXI века: диалог культур», а также девизе «Человеческие истории: философия чувств», — сказал Акбар Хакимов, доктор искусствоведения, академик, генеральный директор Ташкентского Международного кинофорума «Золотой гепард».

На участие в конкурсе были поданы заявки от кинематографистов из более 45 стран Европы, Азии, Африки, Южной и Северной Америки. Отборочной комиссией просмотрено 139 полнометражных, 74 короткометражных и 87 анимационных фильмов. В результате к конкурсу было представлено 42 картины, их показ пройдет во Дворце творчества молодежи. Внеконкурсные программы будут демонстрироваться во Дворце искусств имени Алишера Навои, в Государственном институте искусств Узбеки-

стана и в кинотеатре «Premier-Hall».

Организаторам удалось собрать авторитетное жюри. Среди его членов такие деятели, как Мориц де Хадельн, являвшийся долгое время директором Берлинского и Венецианского кинофестивалей, известный российский режиссер Егор Кончаловский, популярная литовская киноактриса Ингеборга Дапкунайте, японский режиссер Шунья Ито, и другие. От Узбекистана в жюри разных конкурсных программ вошли актер и режиссер Назим Туляходжаев, режиссер Аюб Шахобитдинов, сценарист и режиссер Элкин Туйчиев.

Награды Ташкентского Международного кинофорума «Золотой гепард» будут вручаться по номинациям «За лучший полнометражный фильм», «За лучший короткометражный фильм», «За лучший анимационный фильм», «За лучшего режиссура», «За лучшую мужскую роль», «За лучшую женскую роль».

Гульминур АЗИЗОВА.

## ПОДДЕРЖИВАЯ СМЕЛЫЕ НАЧИНАНИЯ

ПОД РУКОВОДСТВОМ Президента Ислама Каримова в нашей стране молодежи уделяется особое внимание, которое способствует всестороннему развитию подрастающего поколения, обретению молодыми людьми достойного места в обществе, воспитанию в духе уважения и преданности Родине и народу.

### Проекты

Выявление талантов, всесторонняя поддержка и стимулирование, содействие в реализации инновационных идей и инициатив активной молодежи имеет приоритетное значение и в деятельности Фонда «Форум культуры и искусства Узбекистана». Ярким тому подтверждением являются успешно проводимые творческие проекты, смотрят конкурсы, фестивали в сфере культуры, искусства, спорта, науки, образования. Они привлекают большое число молодых людей.

В сфере образования и поддержки одаренных

студентов важную роль играет реализуемая совместно с фондом «Мехрури» Программа образовательных грантов, которая действует уже седьмой год. Значимость проекта заключается в том, что он дает возможность способным молодым людям выиграть годовой грант на оплату обучения в вузе. С наиболее успешными и активными студентами контракт продлевается.

В первый год реализации проекта победителями стали двадцать восемь юношей и девушек, а в 2010 году — 98 участников. На сегодняшний день 496 молодых людей получили

У меня появилось много друзей. Самые яркие впечатления оставило участие в Неделе искусства «Art Week Style.uz» в качестве волонтера. Здесь я общалась с представителями зарубежных стран, что пригодится в моей будущей работе. Словом, победа в проекте дала возможность развивать свои способности и расти в профессиональном плане.

Дониёр Илхомов, студент Национального университета Узбекистана, также стал одним из обладателей образовательного гранта, благодаря которому оплату контракта за учебный с первого по третий курс взяли на себя фонды.

— Стараясь оправдать оказанное доверие и поддержку прилежной учебой, — говорит Дониёр. — Также получаю дополнительные знания на тренингах Центра молодежных

инициатив «Келажак овози», сам научился проводить семинары. Нахожу время и для преподавательской деятельности, работаю учителем истории в школе № 42 Шайхонтохурского района столицы. Люблю проводить практические занятия с детьми, где могу рассказать им о достижениях нашей страны за годы независимости, результатах проводимых реформ в разных сферах. Ребята превращают такие уроки в живую дискуссию, пытаются узнать больше и засыпают вопросами, на которые отвечаю с удовольствием и гордостью за свою Родину.

Проект «Программа образовательных грантов» объединяет способных молодых людей, давая им возможность не только учиться, но и расширять кругозор, ставить перед собой четкие цели и уверенно идти к ним.

Гульбахор АЗИМОВА, наш корр.

## Образование

В Учкурганском профессиональном колледже информационных технологий и сервиса в Наманганской области при спонсорской поддержке компании «Nokia Siemens Networks» открыт современной компьютерный класс.

### КОМПЬЮТЕРНЫЙ КЛАСС ОТ СПОНСОРА

В ходе благотворительной акции «Информационные технологии — для молодежи» фирма передала учебному заведению 15 компьютеров и комплектующие к ним, а также один многофункциональный печатный аппарат. Работа по установке и настройке оборудования, подключению компьютеров к Интернету проделана АО «Узбектелеком». Благодаря поддержке этой компании учащиеся смогут бесплатно пользоваться всемирной сетью в течение года. Создание компьютерного центра стало еще одним проявлением заботы об интеллектуальном развитии молодежи.

Ю. ПАВЛОВСКАЯ.

### ОТКРЫЛСЯ ЦЕНТР ДЛЯ СТУДЕНТОВ

Салтанат Сапарбаева — студентка факультета иностранных языков Нукусского государственного педагогического института имени Ахматия — провела летние каникулы в Стране утренней свежести, где познакомилась с историей и культурой Республики Корея, традициями и обычаями, жизнью ровесников в далекой стране.

Будущий филолог была награждена поездкой в Корею благодаря победе в конкурсе, проводимом среди студентов, изучающих корейский язык.

Вернувшись домой, Салтанат узнала, что теперь у нее и других молодых людей появилась возможность совершенствовать свои знания. В вузе, где учится девушка, начал работать Центр по изучению корейского языка. Волонтер из Южной Кореи Тен Янг Ми, которая будет проводить здесь занятия, призналась, что была приятно удивлена знаниями будущих слушателей, интересом молодых людей к овладению иностранными языками.

Открытие центра стало возможным благодаря содействию Министерства высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан, корейской организации KOICA и ректората вуза. Центр, где созданы все условия для слушателей, — прекрасный подарок молодежи нашей республики. Лучшие ученики, так же, как Салтанат, могут получить в награду за хорошие знания поездку в Страну утренней свежести.

А. ЮСУПОВА.

## Халқ сўзи Народное слово

### УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан, Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

### Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-1022. Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 15 669. Способ печати офсетный. Формат А-2. Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк», адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.



1 2 4 5

### Отделы редакции:

По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 236-29-89. По вопросам экономики — 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 233-95-01. Реклама — 232-11-15. Секретариат — 233-28-49. Канцелярия — 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.

Деловой редактор И. МУДАРИСОВ  
Деловой редактор С. ЛЕВЧЕНКО  
Старший корректор Н. РЫБКО

\* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: www.narodnoeslovo.uz  
E-mail: info@narodnoeslovo.uz

Газета сверстана Н. СЛАВГОРОДСКИМ.  
Итог по Уа: 20.40 Подписано в 22.40